

Texte zu EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchskennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung ^[1] des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe vom November 2020
von Regelungsausschuß und Fachgespräch

**Entwurf für eine Änderungsverordnung zur
Produktgestaltung bei Beleuchtungsprodukten
und weiteren Produktgruppen**

– Arbeitshilfe: Änderungen gegenüber den Verordnungen von
2019 – Beleuchtungsprodukte (VO 2019/2020/EU) –

Hinweis: Bitte beachten Sie, daß der angehängte Text nur in Englisch verfaßt ist.

EN: Information on EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling –
Compilation ^[1] of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

Drafts of November 2020
from Regulatory Committee and Technical Expert Meeting

**Draft for an amending regulation on the product design of lighting
products and other product groups**

– Changes compared to the 2019 Regulations –
lighting products (Reg. 2019/2020/EU) –

FR: Informations sur réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et
l'étiquetage énergétique – Compilation ^[1] de l'Agence Fédérale de l'Environnement
(UBA), Allemagne

Projets du novembre 2020
du comité de réglementation et de la réunion d'experts technique

**Projet pour une modification du règlement sur la conception des produits
pour des produits d'éclairage et autres groupes de produits**

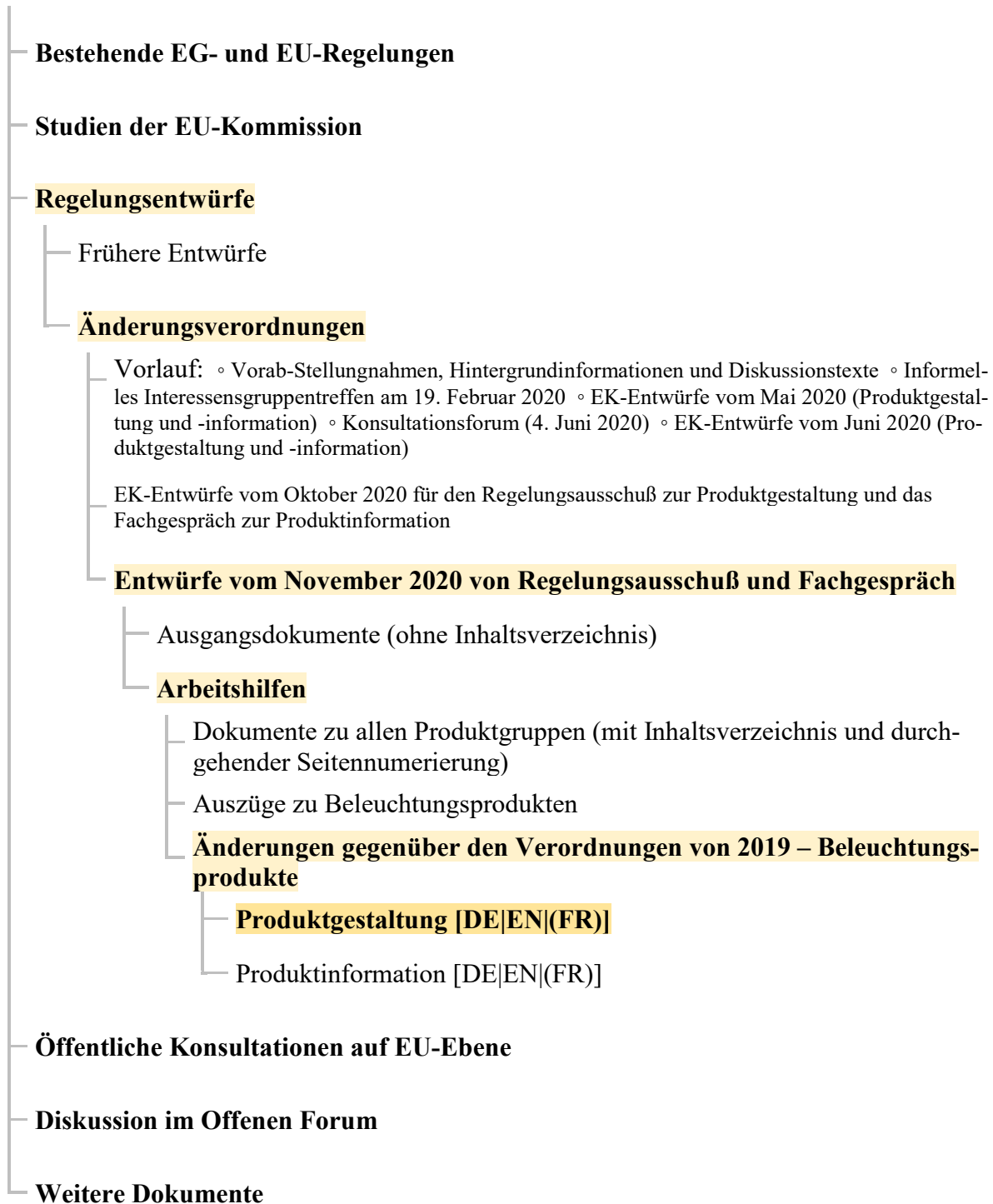
– Changements par rapport aux règlements de 2019 –
produits d'éclairage (Règl. 2019/2020/UE) –

Indication : Veuillez noter que le présent texte n'est disponible qu'en anglais.

^[1] <https://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

Texte im Offenen Forum

(abc = vorliegender Text)



Abkürzungen: ● EG = Europäische Gemeinschaft ● EK = EU-Kommission ● EU = Europäische Union

Documents in the Open Forum

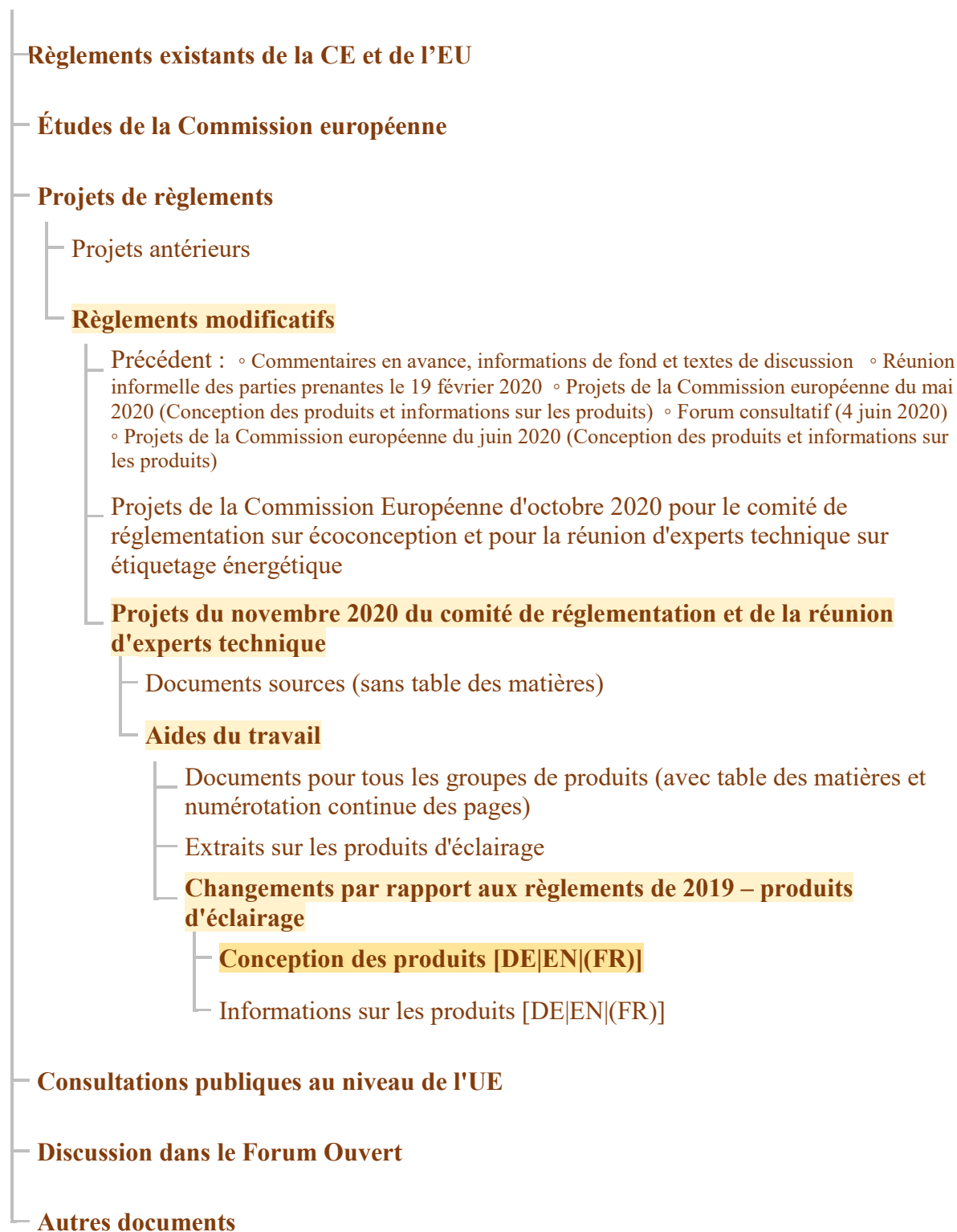
(abc = text at hand)



Abbreviations: ● EC = European Communities ● EU = European Union

Documents dans le forum ouvert

(abc = présent document)



Abréviations : ● CE = Communauté européenne ● UE = Union européenne

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

EN: The following is an unmodified original text.

FR: Ce qui suit est un texte original.

Offenes Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung:
Entwürfe vom November 2020
von **Regelungsausschuß und Fachgespräch:**
Produktgestaltung – Änderungen gegenüber dem Text der
Verordnung 2019/2020/EU
– Arbeitshilfe von Christoph Mordziol, UBA –

EN:

Open Forum EU Policies on Lighting:
Drafts of November 2020
from **Regulatory Committee and Technical Expert Meeting:**
Product Design – Amendments to the text of Regulation 2019/2020/EU
— Working aid by Christoph Mordziol, UBA —

FR :

Forum ouvert sur le politique européenne de l'éclairage :
Projets du novembre 2020
du comité de réglementation et de la réunion d'experts technique :
Conception des produits – Modifications par rapport au texte
du règlement 2019/2020/UE
— Aide de travail par Christoph Mordziol, UBA —

Die hier wiedergegebene Meinung muß nicht zwingend mit der Meinung des Umweltbundesamtes übereinstimmen. Bei Übersetzungen handelt es sich, sofern nicht anders gekennzeichnet, um nicht- autorisierte Übersetzungen, die aus Ingenieurssicht erstellt wurden. ◇ **EN:** This paper does not necessarily reflect the opinion or the policies of the German Federal Environment Agency. Unless otherwise indicated, translations are unauthorized translations that have been prepared from an engineering perspective. ◇ **FR :** L'opinion reproduite ici ne doit pas nécessairement coïncider avec l'avis de l'Agence Fédérale de l'Environnement. Sauf indication contraire, les traductions sont des traductions non autorisées qui ont été préparées dans une perspective d'ingénierie.

**Änderungen gegenüber
der vorigen Version vom
26. November 2020:**

Die Angabe zur zweiten Stufe beim SVM-Höchstwert war falsch und wurde berichtigt; siehe Fußnote 6 auf Seite 4 und Fußnote 9 auf Seite 15.

**Changes compared to the
previous version dated
26 November 2020:**

The second step of the SVM maximum value was incorrect and has been corrected; see footnote 6 on page 4 and footnote 9 on page 15.

**Modifications par rapport
à la version précédente
datée du 26 nov. 2020 :**

La deuxième étape de la limite du SVM était incorrecte et a été corrigée ; voir la note de bas de page 6 à la page 4 et la note de bas de page 9 à la page 15.

Inhaltsverzeichnis ◇ **EN: Contents list** → **page c** ◇ **FR : Table des matières** → **page d**

| | |
|--|-----------|
| Vorbemerkungen | 1 |
| Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2020/EU | 2 |
| 1. Zusammenfassung der Änderungen | 2 |
| 2. Die Änderungen im einzelnen | 7 |
| → Zu den Unterabschnitten siehe das englische Inhaltsverzeichnis. | |
| Anhang | 23 |
| Kontaktdaten | 23 |

EN: Contents list

| | |
|--|----------|
| Preliminary remarks | 1 |
| Amendments to the Regulation 2019/2020/EU proposed by the European Commission | 2 |
| 1. Summary of the amendments | 2 |
| 2. The changes in detail | 7 |
| Rectial 6 of the amending Regulation | 8 |
| Article 2 – Definitions | 10 |
| Point 4 – containing product | 10 |
| Article 4 – Removal of light sources and separate control gears | 10 |
| Article 7 – Circumvention and software updates | 12 |
| Article 12 – Transitional compliance equivalence | 13 |
| ANNEX I – Definitions applicable for the Annexes | 13 |
| Point 52 – declared values | 14 |
| ANNEX II – Ecodesign requirements | 14 |
| Table 4 – Functional requirements for light sources | 15 |
| Point 3 – Information requirements | 15 |
| Point d(1) | 15 |

| | |
|---|----|
| ANNEX III – Exemptions | 16 |
| Point 1 (c) – radiological and nuclear medicine installations | 16 |
| Point 3 (s) – incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment | 17 |
| Point 3 (w) – light sources for the entertainment sector | 17 |
| Point 3 (x) – incandescent DLS for infrared heating | 18 |
| Point 5..... | 19 |
| ANNEX IV – Verification procedure for market surveillance purposes | 19 |
| First paragraph | 19 |
| Point 1..... | 20 |
| Point 2..... | 21 |
| Point 3..... | 22 |
| Point 4..... | 22 |
| Table 6 – Verification tolerances – P_{St}^{LM} and SVM..... | 22 |

Annex 23

Contact data.....23

FR : Table des matières

Remarques préliminaires..... 1

Modifications du règlement 2019/2020/UE proposées par la Commission européenne..... 2

1. Résumé des amendements.....2

2. Les changements en détail.....7

→ Pour les sous-sections, voir la table des matières en anglais.

Annexe..... 23

Cordonnées23

Vorbemerkungen ◇ Preliminary remarks ◇ Remarques préliminaires

Am 10. November 2020 verhandelten die EU-Mitgliedstaaten im Regelungsausschuß abschließend über einen Entwurf der EU-Kommission für eine Verordnung zur Änderung einer Reihe bestehender Verordnungen ^[1] und stimmten dem Ergebnis am 11. November 2020 mehrheitlich zu. Am 20. November veröffentlichte die EU-Kommission das Ergebnis ^[2]. Zum voraussichtlich 4. Dezember 2020 wird der Verordnungstext EU-Rat- und -Parlament vorgelegt, die drei Monate Zeit für eine Prüfung haben. Erheben sie keine Einwände, wird die Änderungsverordnung im EU-Amtsblatt veröffentlicht.

Ein Teil der Änderungen betrifft die Verordnung 2019/2020/EU ^[3] zur umweltfreundlichen Gestaltung von Beleuchtungsprodukten. Die vorliegende Arbeitshilfe gibt die Teile der Änderungsverordnung wieder, die die genannte Verordnung zu Beleuchtungsprodukten betreffen.

On 10 November 2020, the EU Member States finally negotiated in the Regulatory Committee on a draft of the EU Commission for a regulation amending a number of existing regulations ^[1] and approved the result by a majority on 11 November 2020. On 20 November, the Commission published the outcome ^[2]. The text of the regulation is expected to be presented to the EU Council and Parliament on 4 December 2020, which will have three months to consider it. If they raise no objections, the amending Regulation will be published in the EU's Official Journal.

Part of the amendments concerns Regulation 2019/2020/EU ^[3] on the environmentally friendly design of lighting products. The present working aid reflects the parts of the amendment regulation that relate to the aforementioned regulation on lighting products.

Verwendete Abkürzung:

Abbreviation used:

→  ... Siehe auf/ab Seite ... ◇ EN: See on page ... (ff.) ◇ FR : Voir à partir de/sur la page

 Hinweis des Herausgebers ◇ EN: Editor's note ◇ FR : Note de l'éditeur

¹ https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2020_10_06_PG.pdf

² https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/energy_climate_change_environment/draft_act_annexes_-_ed_omnibus_lw_-_after_vote_clean_-_dsclaimer.pdf

³ DE: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_DE.pdf

EN: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_EN.pdf

FR: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2019_2020_EU_kons_200224_FR.pdf

Von der EU-Kommission vorgeschlagene Änderungen der Verordnung 2019/2020/EU ◇ **Amendments to the Regulation 2019/2020/EU proposed by the European Commission** ◇ **Modifications du règlement 2019/2020/UE proposées par la Commission européenne**

1. Zusammenfassung der Änderungen ◇ **Summary of the amendments** ◇ **Résumé des amendements**

Der Erwägungsgrund 6 der Änderungsverordnung soll Auslegungsunklarheiten beseitigen. Er besagt: Wenn nicht alle in einem umgebenden Produkt enthaltenen Lichtquellen zu Prüfzwecken entnommen werden können ohne beschädigt zu werden, sollte das umgebende Produkt als Lichtquellen für die Konformitätsbewertung und Überprüfung geprüft werden. (→ ¶ 9)

Recital 6 of the amending Regulation is intended to remove ambiguities of interpretation. It states that products containing light sources from which these light sources cannot be removed for verification without damaging one or more of them, should be tested as light sources for compliance assessment and verification. (→ ¶ 9)

Im Artikel 2 – Begriffsbestimmungen werden im Punkt 4 – *umgebendes Produkt* zwei Änderungen vorgenommen (→ ¶ 10):


In Article 2 – Definitions, two amendments are made in point 4 – *containing product* (→ ¶ 10):


- Es wird etwas klarer festgelegt, daß Haushaltsgeräte und Möbel mit jeweils eingebauter Lichtquelle als umgebende Produkte zählen.
- Der letzte Satz der Begriffsbestimmung, aus dem sich ein Teil der Unklarheiten in der Auslegung dieser Begriffsbestimmung ergeben hat, ist gestrichen.


- It is made somewhat clearer that household appliances and furniture with contained light source(s) count as surrounding products.
- The last sentence of the definition, from which some of the ambiguities in the interpretation of this definition have arisen, is deleted.


Im Artikel 4 – Entnahme von Lichtquellen und separaten Betriebsgeräten war bisher festgelegt, daß die technische Dokumentation Anleitungen enthalten muß, wie die Lichtquellen und separaten Betriebsgeräte von den Marktaufsichtsbehörden zur Nachprüfung entnommen werden können, ohne daß sie dabei dauerhaft beschädigt werden. Dies wurde erweitert um die Pflicht für Hersteller, Importeure und Bevollmächtigte

In Article 4 – Removal of light sources and separate control gears it was previously stipulated that the technical documentation shall provide instructions on how light sources and separate control gears can be removed without being permanently damaged for verification purposes by market surveillance authorities. This has been extended to include the obligation for manufacturers, importers or authorised


der Hersteller, die betroffenen umgebenden Produkte entsprechend zu gestalten. (→  10)


Im Artikel 7 – *Umgehung und Programmaktualisierungen* sind im wesentlichen Ergänzungen für Produkte vorgesehen, die mit einem Programm betrieben werden. Unter anderem darf eine Programmaktualisierung die Leistung des Produktes nicht so verändern, daß es die für die Konformitätserklärung geltenden Anforderungen der Verordnung nicht mehr erfüllt. (→  12)


In dem neuen Artikel 12 – *Vorrübergehende Einhaltung gleichwertiger Modell* wird festgelegt, daß Einheiten eines Modelles, die zwischen dem 1. Juli 2021 und dem 31. August 2021 in Verkehr gebracht werden und die Anforderungen der Verordnung erfüllen, dann als (auch) konform mit den Anforderungen der bestehenden Verordnungen zur Produktgestaltung^[4], gelten, wenn vor dem 1. Juli 2021 keine Einheit desselben Modells oder gleichwertiger Modelle in Verkehr gebracht wurden. (→  13)


Im Anhang I wird die Begriffsbestimmung 52 – *angegebene Werte* als Ergebnis einer produktgruppenübergreifenden Diskussion einheitlich verändert. (→  14)

Bei den Anforderungen im Anhang II wird der SVM-Höchstwert für LED-Produkte^[5], die mit Netzspannung betrieben werden, wie folgt geändert: Während die Verordnung für

representatives to design the affected containing products accordingly. (→  10)

Article 7 – *Circumvention and software updates* essentially provides for supplements for software or firmware in products. Among other things, a software update shall never have the effect of changing the product's performance in a way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity. (→  12)

Article 12 – *Transitional compliance equivalence* stipulates that units of a model placed on the market between 1 July 2021 and 31 August 2021 which comply with the provisions of this regulation, shall be considered compliant with the requirements of existing product design Regulations on product design^[4] if no unit belonging to the same model or equivalent models was placed on the market before 1 July 2021. (→  13)

In Annex I, the definition 52 – *declared values* is uniformly amended as a result of a discussion across product groups. (→  14)

With regard to the requirements in Annex II, the maximum SVM value for mains voltage LED products^[5] is amended as follows: While the Regulation provides for a

⁴ (EG) Nr. 244/2009, (EG) Nr. 245/2009 und (EU) Nr. 1194/2012 der Kommission.

⁵ Dies betrifft anorganische (ALED) wie auch organische LED (OLED). ♦ EN: This concerns both inorganic (ILED) and organic LEDs (OLED). ♦ FR : Cela concerne à la fois les DEL inorganiques (DELi) et organiques (DELo).

die Zeit ab dem 1. September 2021 einen Höchstwert von 0,4 vorsieht, soll dieser nun zunächst 0,9 betragen und zum 1. September 2024 ^[6] auf 0,4 sinken. (→ ¶ 15)

Im selben Anhang wird bei den Anforderungen an die Technikdokumentation bei separaten Betriebsgeräten im Punkt 3 Buchstabe d) Nummer 1 ein falscher Bezug berichtigt. (→ ¶ 15)

Bei den Ausnahmen im Anhang III gibt es mehrere Änderungen:

- Im Punkt 1 Buchstabe c – *Anlagen der Radiologie und Nuklearmedizin* wird ein falscher Bezug berichtigt. (→ ¶ 16)
- Im Punkt 3 Buchstabe s – *Lichtquellen für industrielle oder professionelle Elektro-Heizausrüstung* entfällt zum einen die Einschränkung auf Produkte mit Halogenfüllung und zum anderen wird die Zahl der elektrischen Schnittstellen, die von der Ausnahme abgedeckt sind, erweitert. Gleichzeitig wird die Ausnahme auf Produkte aus Quarzglasröhren eingeschränkt. (→ ¶ 17)
- Der Regelungsausschuß in Dezember 2018 hatte im Punkte 3 Buchstabe w – *Weißlichtquellen für die Unterhaltungsbranche* spontan eine Einschränkung der Ausnahme beschlossen: Produkte sollten nur dann ausgenommen werden, wenn sie mindestens zwei von sechs in der Verordnung genannten Eigenschaften aufweisen. Bald darauf war kritisiert worden, daß die Ausnahme dadurch unbrauchbar geworden sein. Dies war zumindest ein

maximum value of 0.4 for the period from 1 September 2021, it is now initially set at 0.9 and will fall to 0.4 on 1 September 2024 ^[6]. (→ ¶ 15)

In the same Annex, an incorrect reference is corrected in point 3(d)(1) of the requirements on technical documentation for separate control gears. (→ ¶ 15)

There are several changes to the exemptions in Annex III:

- In point 1(c) – *radiological and nuclear medicine installations*, an incorrect reference is corrected. (→ ¶ 16)
- In point 3(s) – *incandescent light sources for industrial or professional electro-heating equipment*, on the one hand, the limitation to products filled with halogen is removed and, on the other hand, the number of electrical interfaces covered by the exemption is extended. At the same time, the exemption is limited to products with encasing made from quartz-glass tubes. (→ ¶ 17)
- The Regulatory Committee in December 2018 had spontaneously decided to limit the exemption in point 3(w) - white light sources for the entertainment sector: Products should only be excluded if they have at least two of the six characteristics listed in the Regulation. Soon afterwards, criticism was voiced that this had rendered the exemption useless. This was at least a trigger for the discussion on an amending regulation, which has been

⁶ In einer früheren Ausgabe war hier ein falsches Datum angegeben. Wir bitten, dieses Verssehen zu entschuldigen. ♦ EN: In an earlier edition, a wrong date was given here. We apologize for this mistake.

Auslöser für die seit Anfang 2019 laufende Diskussion über eine Änderungsverordnung. Die jetzt vereinbarte Regelung sieht vor, daß die genannte Änderung des Regelungsausschusses zurückgenommen wird: Produkte müssen nur noch eine der sechs Eigenschaften aufweisen.

- Allerdings wird bei zweien der Eigenschaften – siehe die Buchstaben a und e – eine Untergrenze für die Elektroleistung eingeführt; Produkte mit weniger als 100 W können nicht mehr ausgenommen werden.
- Die Ausnahme für bestimmte stabförmige Leuchtstofflampen in der Filmindustrie, siehe Unterpunkt f) der Ausnahme, wurde eingeschränkt. Sie gilt nicht mehr für Lampen mit einem Durchmesser von 38 mm. Das stellt eine Verschärfung der Anforderungen an die Stromeffizienz dieser Produkte dar, und bedeutet deren Aus zum 1. September 2021. Diese Ausnahme war ein Gegenstand der Diskussion im Offenen Forum; siehe den betreffenden Diskussionstext ^[7]. Die auch in der abschließenden Diskussion vorgebrachten Argumente, daß diese Ausnahme ein Schlupfloch sei und es ausreichend ALED-Ersatzprodukte ^[8] gebe, wurde darin aufgegriffen. Es wurden Gegenargumente vorgebracht, um zu zeigen, daß die Ausnahme kein Schlupfloch ist und daß die in der Diskussion angeführten Produkte keine echten Alternativen sind. Die Gegenargumente sind seit der

ongoing since the beginning of 2019. Under the arrangements now agreed, the aforementioned amendment of the Regulatory Committee will be withdrawn: Products must now only have one of the six properties.

- However, for two of the properties – see letters a) and e) – a lower limit for electrical power is introduced; products with less than 100 W can no longer be exempted.
- The exemption for certain fluorescent lamps in the film industry –see sub point f) of the exemption– has been limited. It no longer applies to lamps with a diameter of 38 mm (\cong 12/8 inch; therefore also called T12). This represents a tightening of the electricity efficiency requirements for these products resulting in a phase out by 1 September 2021. This exemption was the subject of discussion in the Open Forum; see the relevant discussion text ^[7]. The arguments also put forward in the final discussion, that this exemption is a loophole and that there are sufficient ILED substitutes ^[8], were taken up. Counter-arguments were put forward to show that the exemption is not a loophole and that the products mentioned in the discussion are not real alternatives. The counter-arguments have remained unopposed since the fourth edition of the

⁷ https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_Diskussionstext_02_u7.pdf

⁸ ALED = Anorganische LED (Leuchtdiode), im Gegensatz zur OLED = Organischen LED \diamond EN: ILED = (In-) Anorganic LED (light emitting diode), in contrast to OLED = Organic LED \diamond FR : DELi = diode électroluminescente inorganique, contrairement à la diode électroluminescente organique (DELo).


vierten Ausgabe des Diskussionstextes vom 21. Juli 2020 unwidersprochen geblieben. Diskussionstextes vom 21. Juli 2020 unwidersprochen geblieben. In der abschließenden Diskussion jedoch wurde dies nicht anerkannt.


- Daneben wurde eine Reihe von Beschreibungen sprachlich klarer gefaßt.

(→  17)

- Bei den Infrarot-Strahlungsquellen sollen durch eine neue Ausnahme im Punkt 3 Buchstabe x Glühlampen mit bestimmten Eigenschaften ausgenommen werden.

(→  18)

- Mit dem neuen Punkt 5 werden bestimmte Lichtquellen von den Anforderungen an die Höhe von Lumenerhaltungsfaktor und Überlebensfaktor sowie von den Anforderungen an die Angaben zur Lebensdauer ausgenommen. Dies betrifft Lichtquellen, die speziell für folgende Haushaltsgeräte ausgelegt sind und ausschließlich für diese in Verkehr gebracht werden: Waschmaschinen und Wäschetrockner, Wäschetrockner, Geschirrspüler und Kühlgeräte. (→  19)


Im Anhang IV – Nachprüfungsverfahren zur Marktaufsicht ist eine Umformulierung vorgesehen, um die Klarheit in Bezug auf „deklarierte Werte“ und den Unterschied zwischen einem Parameter und einem Wert zu erhöhen. Weiterhin wurden die Voraussetzung dafür, daß ein Modell als verordnungskonform betrachtet wird, erweitert, um die Änderungen im Artikel 7 – *Umgehung und Programmaktualisierungen* zu berücksichtigen. (→  19)


Im selben Anhang ist in Tafel 6 – *Prüftole-*


discussion text of 21 July 2020. However, this was not recognised in the final discussion.

- Beside this, a number of descriptions have been clarified in terms of language.


(→  17)


- In the case of infrared radiation sources, a new exception in point 3(x) is intended to exempt incandescent lamps with specific characteristics. (→  18)

- New point 5 exempts certain light sources from the requirements regarding lumen maintenance factor and survival factor and from the lifetime information requirement. This concerns light sources specifically designed and exclusively marketed for the following household appliances: washing machines and washer-dryers, tumble driers, dishwashers and refrigerating appliances. (→  19)

A rewording of Annex IV – Verification procedure for market surveillance purposes is foreseen in order to increase clarity with regard to “declared values” and the difference between a parameter and a value. Furthermore, the conditions for a model to be considered compliant with the Regulation have been extended to take account of the changes in Article 7 – *Circumvention and software updates*. (→  19)

In the same Annex, Table 6 – *Verification*

ranzen vorgesehen, die Toleranz bei P_{St}^{LM} und SVM-Werten von 10 v.H. auf 0,1 zu verringern. (→  22)

tolerances provides for a reduction of the tolerance for P_{St}^{LM} and SVM values from 10 % to 0.1. (→  22)

2. Die Änderungen im einzelnen The changes in detail Les changements en détail

Ab Seite 9 sind die von der EU-Kommission vorgeschlagenen Änderungen in zwei Spalten dargestellt:

From page 9 onwards, the amendments proposed by the EU Commission are shown in two columns:

- In der linken Spalte ist der Text der Verordnung 2019/2020/EU mit angezeigten Änderungen zu finden und in der rechten Spalte das Ergebnis der Änderungen, also das, was eine konsolidierte Fassung der Verordnung enthielte. Änderungen sind wie folgt in farbiger Schrift gesetzt: **Streichungen** und **Einfügungen**.
- Zur Orientierung, sprich Einordnung der Änderungen, sind zum einen alle Abschnitte der Verordnung, also Artikel und Anhänge, aufgeführt; auch dann, wenn für sie keine Änderungen vorgeschlagen worden sind. Zum anderen sind an Textstellen mit Änderungen teilweise vorangehende Textabschnitte wiedergegeben.
- Sofern der behandelte Verordnungstext Fußnoten enthält, sind diese, auch im Falle von Änderungen, nur einmal wiedergegeben. Die Änderungen sind dann in diese eine Fußnote eingearbeitet. Die Fußnotennummer entspricht der im Verordnungstext.
- Bei Änderungen in Tabellen wird wie folgt verfahren: Statt die Spalten aus dem Verordnungstext sowohl in der linken als auch der rechten Spalte unterzubringen und dadurch ein gedrängtes Bild zu er-
- In the left-hand column is the text of the Regulation 2019/2020/EU with indicated amendments and in the right-hand column the result of the amendments, i.e. a consolidated version of the Regulation. Changes are set in coloured font as follows: **Deletions** and **insertions**.
- For orientation, i.e. classification of the amendments, all sections of the Regulation, i.e. Articles and Annexes, have been listed, even if no amendments have been proposed for them. On the other hand, in places where amendments have been made, some of the previous sections of the text are reproduced.
- Where the text of a regulation under discussion contains footnotes, these are only reproduced once, even in the case of amendments. The amendments are then incorporated into this one footnote. The footnote number corresponds to that in the text of the regulation.
- The following procedure is used for changes in tables: Instead of placing the columns from the regulation text in both the left and right columns, thereby creating a condensed image, panels are

zeugen, werden Tafeln über der gesamten Breite der linken und rechten Spalte nur einmal eingefügt und darin die Änderungen angezeigt.

Nicht in dieses Schema passen die Erwägungsgründe der Änderungsverordnung. Sie werden nicht in die zu ändernden Verordnungen übertragen und stellen deshalb keine direkten Änderungen der bestehenden Verordnungen dar.

Ein Teil der Erwägungsgründe ist produktgruppenübergreifend ausgerichtet, ein anderer Teil produktgruppenbezogen. Gesondert auf Beleuchtungsprodukte bezogen ist der Erwägungsgrund (6). Er wurde eingefügt, um für bestimmte Fälle Auslegungsklarheit zu schaffen.

inserted only once across the entire width of the left and right columns and the changes are displayed in them.

The recitals of the amending Regulation do not fit into this scheme. They are not transferred to the Regulations to be amended and therefore do not constitute direct amendments to the existing Regulations.

Some of the recitals are cross-product group oriented, others are product group oriented. Recital (6) refers separately to lighting products. It has been inserted to provide clarity of interpretation in certain cases.

(...)

- (3) In order to avoid confusion for manufacturers and national market surveillance authorities about the values to be included in technical documentation, and in relation to verification tolerances, a definition of declared values should be added in the amended Regulations.
- (4) To improve the effectiveness and credibility of the product-specific Regulations and to protect consumers, products able to detect being tested and to automatically alter their performance in test conditions with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in these Regulations or included in the technical documentation or included in any of the documentation provided should not be allowed to be placed on the market.
- (5) The relevant product parameters should be measured or calculated using reliable, accurate and reproducible methods. Those methods should take into account recognised state-of-the-art measurement methods including, where available, harmonised standards adopted by the European standardisation bodies, as listed in Annex I to Regulation (EU) No 1025/2012 of the European Parliament and of the Council ^[10].

¹⁰ Regulation (EU) No 1025/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on European standardisation, amending Council Directives 89/686/EEC and 93/15/EEC and Directives 94/9/EC, 94/25/EC, 95/16/EC, 97/23/EC, 98/34/EC, 2004/22/EC, 2007/23/EC, 2009/23/EC and 2009/105/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Decision 87/95/EEC and Decision No 1673/2006/EC of the European Parliament and of the Council.

DE

EN | FR (première traduction)

- (6) Products containing light sources from which these light sources cannot be removed for verification without damaging one or more of them, should be tested as light sources for compliance assessment and verification.
- (...)
- (10) Further amendments should be made to improve clarity and consistency amongst the Regulations.

2019/2020/EU + 2020-11-11

→

2019/2020/EU consolid.

Verordnungstext mit sichtbar gemachten Änderungen → Verordnungstext mit übernommenen Änderungen

Regulation text with visible changes → Regulation text with adopted changes

Texte du règlement avec les modifications visibles → Texte du règlement avec les modifications adoptées

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2020

of 1 October 2019

laying down ecodesign requirements for light sources and separate control gears pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulations (EC) No 244/2009, (EC) No 245/2009 and (EU) No 1194/2012

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to Article 114 of the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (1), and in particular Article 15(1) thereof,

Whereas:

(...)

(...)

Whereas:

(...)

(...)

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject matter and scope

(...)

(...)

Article 2

Definitions

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

For the purpose of this Regulation, the following definitions shall apply:

(1) (...)

(1) (...)

(...)

(...)

(4) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both. ~~Examples of containing products are including, but not limited to,~~ luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s). ~~If a containing product cannot be taken apart for verification of the light source and separate control gear, the entire containing product is to be considered a light source;~~

(4) 'containing product' means a product containing one or more light sources, or separate control gears, or both, including, but not limited to, luminaires that can be taken apart to allow separate verification of the contained light source(s), household appliances containing light source(s), furniture (shelves, mirrors, display cabinets) containing light source(s).';

(...)

(...)

Article 3

Ecodesign requirements

(...)

(...)

Article 4

Removal of light sources and separate control gears

1. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and

1. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and

separate control gears can be replaced with the use of common available tools and without permanent damage to the containing product, unless a technical justification related to the functionality of the containing product is provided in the technical documentation explaining why the replacement of light sources and separate control gear is not appropriate.

~~The technical documentation shall also provide instructions on how~~ Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and separate control gears can be removed without being permanently damaged for verification purposes by market surveillance authorities. The technical documentation shall provide instructions on how to do this.

2. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall provide information about the replaceability or non-replaceability of light sources and control gears by end-users or qualified persons without permanent damage to the containing product. Such information shall be available on a free-access website. For products sold directly to end-users, this information shall be on the packaging, at least in the form of a pictogram, and in the user instructions.
3. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and separate control gears can be dismantled from containing products at end of life. Dismantling instructions shall be avai-

separate control gears can be replaced with the use of common available tools and without permanent damage to the containing product, unless a technical justification related to the functionality of the containing product is provided in the technical documentation explaining why the replacement of light sources and separate control gear is not appropriate.

Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and separate control gears can be removed without being permanently damaged for verification purposes by market surveillance authorities. The technical documentation shall provide instructions on how to do this.

2. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall provide information about the replaceability or non-replaceability of light sources and control gears by end-users or qualified persons without permanent damage to the containing product. Such information shall be available on a free-access website. For products sold directly to end-users, this information shall be on the packaging, at least in the form of a pictogram, and in the user instructions.
3. Manufacturers, importers or authorised representatives of containing products shall ensure that light sources and separate control gears can be dismantled from containing products at end of life. Dismantling instructions shall be avai-

lable on a free access website.

lable on a free access website.

Article 5

Conformity assessment

(...)

(...)

Article 6

Verification procedure for market surveillance purposes

(...)

(...)

Article 7

Circumvention and software updates

The manufacturer, importer or authorised representative shall not place on the market products designed to be able to detect they are being tested (~~e.g. for example~~ by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering their performance during the test with the aim of reaching a more favourable level for any of the parameters ~~declared by the manufacturer, importer or authorised representative~~ in the technical documentation or included in any of the documentation provided.

The energy consumption of the product and any of the other declared parameters shall not deteriorate after a software or firmware update when measured with the same test standard originally used for the declaration of conformity, except with explicit consent of the end-user prior to the update.

No performance change shall occur as a result of rejecting the update.

A software update shall never have the effect of changing the product's performance in a

The manufacturer, importer or authorised representative shall not place on the market products designed to be able to detect they are being tested (for example, by recognising the test conditions or test cycle) and to react specifically by automatically altering their performance during the test with the aim of reaching a more favourable level for any of the parameters in the technical documentation or included in any documentation provided.

The energy consumption of the product and any of the other declared parameters shall not deteriorate after a software or firmware update when measured with the same test standard originally used for the declaration of conformity, except with explicit consent of the end-user prior to the update.

No performance change shall occur as a result of rejecting the update.

A software update shall never have the effect of changing the product's performance in a

way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity.';

way that makes it non-compliant with the ecodesign requirements applicable for the declaration of conformity.';

Article 8

Indicative benchmarks

(...)

(...)

Article 9

Review

(...)

(...)

Article 10

Repeal

(...)

(...)

Article 11

Entry into force and application

(...)

(...)

Article 12

Transitional compliance equivalence

If no unit belonging to the same model or equivalent models was placed on the market before 1 July 2021, the units of models placed on the market between 1 July 2021 and 31 August 2021 which comply with the provisions of this regulation shall be considered compliant with the requirements of Commission Regulations (EC) No 244/2009, (EC) No 245/2009 and (EU) No 1194/2012.';

If no unit belonging to the same model or equivalent models was placed on the market before 1 July 2021, the units of models placed on the market between 1 July 2021 and 31 August 2021 which comply with the provisions of this regulation shall be considered compliant with the requirements of Commission Regulations (EC) No 244/2009, (EC) No 245/2009 and (EU) No 1194/2012.';

ANNEX I

Definitions applicable for the Annexes

The following definitions shall apply:

The following definitions shall apply:

(1) (...)

(1) (...)

(...)

(...)

(52) ~~'declared values' for a parameter means the value given by the manufacturer or importer in the technical documentation pursuant to point 2 of Annex IV to Directive 2009/125/EC~~ means the values provided by the manufacturer, importer or authorised representative for the stated, calculated or measured technical parameters in accordance with Article 5, for the verification of compliance by the Member State authorities';

(52) 'declared values' means the values provided by the manufacturer, importer or authorised representative for the stated, calculated or measured technical parameters in accordance with Article 5, for the verification of compliance by the Member State authorities';

(...)

(...)

ANNEX II

Ecodesign requirements

For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of this Regulation, measurements and calculations shall be made using harmonised standards the reference numbers of which have been published for this purpose in the Official Journal of the European Union, or other reliable, accurate and reproducible methods, which take into account the generally recognised state-of-the-art.

1. Energy efficiency requirements:

(...)

2. Functional requirements

From 1 September 2021, the functional requirements specified in Table 4 shall apply for light sources:

For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of this Regulation, measurements and calculations shall be made using harmonised standards the reference numbers of which have been published for this purpose in the Official Journal of the European Union, or other reliable, accurate and reproducible methods, which take into account the generally recognised state-of-the-art.

1. Energy efficiency requirements:

(...)

2. Functional requirements

From 1 September 2021, the functional requirements specified in Table 4 shall apply for light sources:

Table 4

Functional requirements for light sources

| (...) | (...) |
|---|---|
| Stroboscopic effect for LED and OLED MLS | SVM ≤ 0,40,9 at full-load (except for HID with $\Phi_{use} > 4 \text{ km}$ and for light sources intended for use in outdoor applications, industrial applications or other applications where lighting standards allow a CRI < 80) <u>From 1 September 2024^[9]: SVM ≤ 0,4 at full-load (except for light sources intended for use in outdoor applications, industrial applications or other applications where lighting standards allow a CRI < 80)</u> |

(…)

(…)

3. Information requirements

From 1 September 2021 the following information requirements shall apply:

- (a) Information to be displayed on the light source itself (...)
- (b) Information to be visibly displayed on the packaging (...)
- (c) Information to be visibly displayed on a free-access website of the manufacturer, importer or authorised representative (...)
- (d) Technical documentation
 - (1) Separate control gears:

The information specified in point 3(c)(~~2~~1) of this Annex shall also be contained in the technical documentation file drawn up for the purposes of

3. Information requirements

From 1 September 2021 the following information requirements shall apply:

- (a) Information to be displayed on the light source itself (...)
- (b) Information to be visibly displayed on the packaging (...)
- (c) Information to be visibly displayed on a free-access website of the manufacturer, importer or authorised representative (...)
- (d) Technical documentation
 - (1) Separate control gears:

The information specified in point 3(c)(1) of this Annex shall also be contained in the technical documentation file drawn up for the purposes of

⁹ In einer früheren Ausgabe war hier ein falsches Datum angegeben. Wir bitten, dieses Verssehene zu entschuldigen. ◇ EN: In an earlier edition, a wrong date was given here. We apologize for this mistake.

conformity assessment
pursuant to Article 8 of
Directive 2009/125/EC.

- (e) Information for products specified
in point 3 of Annex III (...)

conformity assessment
pursuant to Article 8 of
Directive 2009/125/EC.

- (e) Information for products specified
in point 3 of Annex III (...)

ANNEX III

Exemptions

- | | |
|--|--|
| <p>1. This Regulation shall not apply to light sources and separate control gears specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(b) (...)</p> <p>(c) in radiological and nuclear medicine installations, as defined in Article 3 of Council Directive 2009/71/EURATOM <u>that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM</u> ⁽³⁾;</p> <p>(...)</p> | <p>1. This Regulation shall not apply to light sources and separate control gears specifically tested and approved to operate:</p> <p>(a) (...)</p> <p>(b) (...)</p> <p>(c) in radiological and nuclear medicine installations that are subject to radiation safety standards as set out in Council Directive 2013/59/EURATOM ⁽³⁾;</p> <p>(...)</p> |
| <p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p> | <p>2. In addition, this Regulation shall not apply to:</p> <p>(...)</p> |
| <p>3. Any light source or separate control gear within the scope of this Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the information requirements set out in</p> | <p>3. Any light source or separate control gear within the scope of this Regulation shall be exempt from the requirements of this Regulation, with the exception of the information requirements set out in</p> |

³ ~~Council Directive 2009/71/Euratom of 25 June 2009 establishing a Community framework for the nuclear safety of nuclear installations (OJ L 172, 2.7.2009, p. 18).~~ Council Directive 2013/59/Euratom of 5 December 2013 laying down basic safety standards for protection against the dangers arising from exposure to ionising radiation (OJ L 13, 17.1.2014, p. 1).

point 3(e) of Annex II, if they are specifically designed and marketed for their intended use in at least one of the following applications:

(a) (...)

(...)

(s) ~~halogen~~ Incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and marketed for industrial or professional electro-heating equipment (~~e.g. such as stretch blow-moulding process in PET-Industry, 3D-printing, gluing, inks, paint and coating hardening~~ photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings);

(...)

(w) ~~white~~ light sources ~~which that~~

(1) are specifically designed and exclusively marketed ~~specifi-~~
~~cally~~ for scene-lighting use in film-studios, TV-studios and locations, and photographic-studios and locations, or for stage-lighting use in theatres, during concerts or other entertainment events;

and ~~which that~~:

(2) ~~provide two or more~~ meet at least one of the following specifications:

point 3(e) of Annex II, if they are specifically designed and marketed for their intended use in at least one of the following applications:

(a) (...)

(...)

(s) incandescent light sources with blade contact-, metal lug-, cable-, litz wire-, metric thread-, pin base- or non-standard customised electrical interface, encasing made from quartz-glass tubes, specifically designed and exclusively marketed for industrial or professional electro-heating equipment (such as stretch blow-moulding process in PET-Industry, 3Dprinting, photovoltaic and electronic manufacturing processes, drying or hardening of adhesives, inks, paints or coatings);

(...)

(w) light sources that

(1) are specifically designed and exclusively marketed for scene-lighting use in film-studios, TV-studios and locations, and photographic-studios and locations, or for stage-lighting use in theatres, during concerts or other entertainment events;

and that

(2) meet at least one of the following specifications:

(a) LED with power \geq 100 W
and high CRI > 90;

(b) GES/E40, K39d socket
with changeable Colour
Temperature down to
1 800 K (undimmed),
used with low voltage
power supply;

(c) LED ~~rated at 180W and
greater~~ with power
 \geq 180 W and arranged to
direct output to an area
smaller than the light
emitting surface;

(d) ~~DWE lamp type which is a
tungsten lamp defined by
its wattage (650 W) vol-
tage (120 V) and terminal
type (pressure screw
terminal)~~ Incandescent
light source that is DWE
type and has 650 W
power, 120 V voltage and
pressure screw terminal;

(e) ~~white bi-colour LED sour-
ces~~ LED with power \geq 100
W that allows the user to
set different correlated
colour temperatures for
the emitted light;

(f) ~~fluorescent tubes: Min BI
Pin T5 and Bi Pin T12~~ LFL
T5 with G5 cap with CRI
 \geq 85 and CCT 2 900,
3 000, 3 200, 5 600 or
6 500 K.

(x) incandescent DLS fulfilling all of the
following conditions: E27 cap, clear
envelope, power \geq 100 W and

(a) LED with power \geq 100 W
and CRI > 90;

(b) GES/E40, K39d socket
with changeable Colour
Temperature down to
1 800 K (undimmed),
used with low voltage
power supply;

(c) LED with power \geq 180 W
and arranged to direct
output to an area smaller
than the light emitting
surface;

(d) Incandescent light source
that is DWE type and has
650 W power, 120 V
voltage and pressure
screw terminal;

(e) LED with power \geq 100 W
that allows the user to set
different correlated colour
temperatures for the
emitted light;

(f) LFL T5 with G5 cap with
CRI \geq 85 and CCT 2 900,
3 000, 3 200, 5 600 or
6 500 K.

(x) incandescent DLS fulfilling all of the
following conditions: E27 cap, clear
envelope, power \geq 100 W and

| 2019/2020/EU + 2020-11-11 | → | 2019/2020/EU consolid. |
|---|---|--|
| <u>≤ 400 W, CCT ≤ 2 500 K, specifically designed and marketed for infrared heating.</u> | | ≤ 400 W, CCT ≤ 2 500 K, specifically designed and marketed for infrared heating. |

- | | |
|--|--|
| 4. (...) | 4. (...) |
| 5. <u>Light sources specifically designed and exclusively marketed for use in products in the scope of Commission Regulations 2019/2023 ^[10], 2019/2022 ^[11], 932/2012 ^[12] and 2019/2019 ^[13], shall be exempt from the requirements regarding lumen maintenance factor and survival factor set out in point 2 Table 4 of Annex II, and from the lifetime information requirement set out in point 3(b)(1)(e) of Annex II.;</u> | 5. Light sources specifically designed and exclusively marketed for use in products in the scope of Commission Regulations 2019/2023 ^[10] , 2019/2022 ^[11] , 932/2012 ^[12] and 2019/2019 ^[13] , shall be exempt from the requirements regarding lumen maintenance factor and survival factor set out in point 2 Table 4 of Annex II, and from the lifetime information requirement set out in point 3(b)(1)(e) of Annex II.; |

ANNEX IV

Verification procedure for market surveillance purposes

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification ~~of the measured parameters~~ by Member State autho-

The verification tolerances defined in this Annex relate only to the verification by Member State authorities of the declared

¹⁰ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2023 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1015/2010 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 285).

¹¹ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 267).

¹² [☞](#): Commission Regulation (EU) No 932/2012 of 3 October 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for household tumble driers (OJ L 278, 12.10.2012, p. 1 ... 10)

¹³ [☞](#): Commission Regulation (EU) 2019/2019 of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 643/2009 (OJ L 315, 5.12.2019, p. 187).

rities of the declared values and shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means. These tolerances shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means.

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

~~When~~ As part of verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Regulation pursuant to Article 3(2) of Directive 2009/125/EC, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a) ~~and~~, 2(b), 2(d) and 2(e) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model or 3 units of the separate control gear model. The verification tolerances are laid down in Table 6 of this Annex.

values and shall not be used by the manufacturer, importer or authorised representative as an allowed tolerance to establish the values in the technical documentation or in interpreting these values with a view to achieving compliance or to communicate better performance by any means.

Where a model has been designed to be able to detect it is being tested (e.g. by recognising the test conditions or test cycle), and to react specifically by automatically altering its performance during the test with the objective of reaching a more favourable level for any of the parameters specified in this Regulation or included in the technical documentation or included in any of the documentation provided, the model and all equivalent models shall be considered not compliant.

As part of verifying the compliance of a product model with the requirements laid down in this Regulation pursuant to Article 3(2) of Directive 2009/125/EC, the authorities of the Member States shall apply the following procedure:

1. The Member State authorities shall verify one single unit of the model for points 2(a), 2(b), 2(d) and 2(e) of this Annex.

The Member State authorities shall verify 10 units of the light source model or 3 units of the separate control gear model. The verification tolerances are laid down in Table 6 of this Annex.

- | 2019/2020/EU + 2020-11-11 | → | 2019/2020/EU consolid. |
|--|---|--|
| <p>2. The model shall be considered to comply with the applicable requirements if:</p> <p>(a) the values given in the technical documentation pursuant to point 2 of Annex IV to Directive 2009/125/EC (declared values), and, where applicable, the values used to calculate these values, are not more favourable for the manufacturer, importer or authorised representative than the results of the corresponding measurements carried out pursuant to paragraph (g) thereof; and</p> <p>(b) the declared values meet any requirements laid down in this Regulation, and any required product information published by the manufacturer, importer or authorised representative does not contain values that are more favourable for the manufacturer, importer or authorised representative than the declared values; and</p> <p>(c) when the authorities of the Member State test the units of the model, the determined values comply with the respective verification tolerances as given in Table 6 of this Annex, where 'determined value' means the arithmetic mean over the tested units of the measured values for a given parameter or the arithmetic mean of parameter values calculated from measured values; <u>and</u></p> <p><u>(d) when the Member State authorities check the unit of the model, they find that the manufacturer, impor-</u></p> | | <p>2. The model shall be considered to comply with the applicable requirements if:</p> <p>(a) the values given in the technical documentation pursuant to point 2 of Annex IV to Directive 2009/125/EC (declared values), and, where applicable, the values used to calculate these values, are not more favourable for the manufacturer, importer or authorised representative than the results of the corresponding measurements carried out pursuant to paragraph (g) thereof; and</p> <p>(b) the declared values meet any requirements laid down in this Regulation, and any required product information published by the manufacturer, importer or authorised representative does not contain values that are more favourable for the manufacturer, importer or authorised representative than the declared values; and</p> <p>(c) when the authorities of the Member State test the units of the model, the determined values comply with the respective verification tolerances as given in Table 6 of this Annex, where 'determined value' means the arithmetic mean over the tested units of the measured values for a given parameter or the arithmetic mean of parameter values calculated from measured values; and</p> <p>(d) when the Member State authorities check the unit of the model, they find that the manufacturer, impor-</p> |

ter or authorised representative has put in place a system that complies with the requirements in the second paragraph of Article 7;
and

(e) when the Member State authorities check the unit of the model, it complies with the requirement in the third paragraph of Article 7 and the information requirements in point 3 of Annex II.

3. If the results referred to in point 2(a), (b) ~~or~~, (c), (d) or (e) are not achieved, the model and all equivalent models shall be considered not to comply with this Regulation.
4. The ~~authorities of the~~ Member State authorities shall provide all relevant information to the authorities of the other Member States and to the Commission without delay after a decision ~~is being~~ taken on the non-compliance of the model ~~in accordance with~~ according to points 3 or the second paragraph of this Annex.

(...)

ter or authorised representative has put in place a system that complies with the requirements in the second paragraph of Article 7; and

(e) when the Member State authorities check the unit of the model, it complies with the requirement in the third paragraph of Article 7 and the information requirements in point 3 of Annex II.

3. If the results referred to in point 2(a), (b), (c), (d) or (e) are not achieved, the model and all equivalent models shall be considered not to comply with this Regulation.
4. The Member State authorities shall provide all relevant information to the authorities of the other Member States and to the Commission without delay after a decision being taken on the non-compliance of the model according to points 3 or the second paragraph of this Annex.

(...)

Table 6

Verification tolerances

| Parameter | Sample size | Verification tolerances |
|---|-------------|---|
| (...) | (...) | (...) |
| Flicker [P_{st}^{LM}] and stroboscopic effect [SVM] | 10 | The determined value shall not exceed the declared value by more than 10% <u>0.1</u> . |
| (...) | (...) | (...) |

(...)

(...)

*ANNEX V***Functionality after endurance testing**

(...)

(...)

*ANNEX VI***Benchmarks**

(...)

(...)

A Anhang ◇ **Annex** ◇ **Annexe****Kontaktdaten**

Christoph Mordziol

Umweltbundesamt (UBA)

Fachgebiet V 1.4 –
Energieeffizienz

Wörlitzer Platz 1

06844 Dessau-Roßlau

Deutschland

☎ +49 - 340 / 21 03-22 57

christoph.mordziol@uba.de

<https://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/energiesparen/licht>**Contact data**

Christoph Mordziol

Federal Environment Agency

Section V 1.4 – Energy
Efficiency

Germany

Cordonnées

Christoph Mordziol

Agence Fédérale de
l'EnvironnementUnité V 1.4 – Efficacité
Énergétique

Allemagne